panese Can Now Airmail A Gift-Wrapped House To Friends

YO.—Order .. house at a department store, have t-wrapped at a factory and send it airmail to a d who has an empty lot handy.

ould be done in Japan if the government would air traffic safety regulations, according to of-ls of Misawa Homes Co., Ltd.

a recent test flight, a twin-rotor helicopter lifted assembled five-room house and delivered it to a of land miles away. A window frame was scratch-n landing, but a finishing spray erased it.

Misawa claims to be the top maker and seller of fabricated homes in Japan. It delivered 7,500 units ghout Japan in 1969 on specially designed trailer ks. It has two factories in operation and more are on the drawing boards.

The pre-fabricated "Core Units," as the company calls them, stand assembled in Japan's Antartic base at Showa and under a hut sun in the middle east. Officials say the units withstand heat and cold with equal stubborness.

The core unit, a futuristic prototype of which is on display at Expo '70 in Osaka, sells locally for $3,750. It can be assembled within a week by four men. Or, as the company publicist says: "A couple can leave on their honeymoon with an empty lot and return to find their dream home completed."

The block-shaped home has a floor area of 576 square feet, and its components are being mass produced at two Misawa factories. Officials say they can adjust to individual requests and design homes to a customer's liking.

Pipe connections and other utility controls are gathered in one panel. Electrical wiring and outlets for fixtures are built in, eliminating the need for an electrical engineer to supervise that phase of the operation. A constant pressure tacker assures uniform nailing.

Misawa officials say the homes, built on concrete foundations, can survive earthquakes several magnitudes stronger than the one which devastated Peru in June. A wind resistance test showed that the buildings

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI" Practical Japanese Cookbook $1.50 (plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

ol. XXXIV—No. 57 TUESDAY, JULY 21, 1970 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE By MISS J.L. BEATTIE $5.00 (plus postage)

Sapporo Ready For 1972 Winter Olympics

SAPPORO, Hokkaido. — ugh the Sapporo Olympic ter Games are still two rs away, the necessary initial parations of selecting and pre- ng the precise sites for the es and Olympic Village itself already well advanced.

The privilege of housing the Olympic Winter Games was ed to the City of Sapporo the 64th IOC (International mpic Committee) General Ses- held at Rome on April 26,

Just three months later, the anizing Committee for the Olympic Winter Games, pporo 1972 was officially form- to undertake the duties and ponsibilities for all the pre- ations necessary for the Sap- Olympic Winter Games. This mittee, as the central body, voting all its time and ef- in cooperation with the Ja- nese Government, Hokkaido fectural Office and the City Sapporo and the other vari- organizations to ensure all aspects of the Games completed in an exemplary ner.

The Games will take place a period of eleven days, m February 3 to February 13 1972. And there will events during the six of Skiing, Skating, Ice key, Biathlon, Bobsleigh and It is anticipated that there some 1,000 participating comprising 2,000 males 200 women

14 sites are at a cost equi- in US$. In be situated the Olym- will be new others will alteration or ng facili-

the excep- rary facili- skating rink, readiness the Olym- be put to interna- with the In- Week planned

is to be th of the Makomanai will cover

viding facilities for the 2,300 athletes and the officials in 690 units of a five-storied building and a further 132 units in an eleven-storied building making a total in all of 822 units.

Makomanai and Makomanai Speed Skating Rink

Makomanai area is located some 9 kilometers south of Sapporo City, on the other side of the Toyohira River. Its east side surrounded by green hills is a residential area with a former golf course. In the hilly area, there is a cross-country course while the Olympic Village is in the residential area. On the former golf course, a forest park and two skating rinks are to be constructed. Thus Makomanai area will have been widely improved by the time of the Olympic Games.

Makomanai Speed Skating Rink has been designed specially in harmony with the environment of the forestry park. It is constructed at the equivalent cost of some 3.57 million U.S.$ and it is under construction in order to be completed by autumn 1970. The rink will be the largest one in Japan with capacity for 50,000 persons and will be the site of the opening ceremony of the Sapporo Olympic Winter Games.

Makomanai Indoor Skating Rink

The structure of the ice arena has a dodecagon shape and its round rink is 113 meters in diameter and covered with a large roof weighing 2,200 tons. Its floor space covers 10,500 m² and the construction costs will be some 6.01 million U.S.$. It accommodates 12,000 spectators. this arena will be the largest rink in Japan and it will be used for figure skating, ice hockey events and also the closing ceremony of the Games. It will be completed by December 1970.

The start line of the cross-country course is situated some 5 kilometers east of the Olympic Village. The cross-country events site was prepared on a gently sloping low hill area which was set out under the guidance of the technical representatives of the FIS. The whole length of the course is just 37 kilometers with a width of 3 to 5 kilometers while the difference in height (HD) will be 164 meters. The total

Canadian Nisei Leading Japan Fund Drive For Peru Quake Victims

EXPO, Osaka. — Three Canadians, including 2 Toronto Nisei, dissatisfied with the Expo Association's three-day fund-raising campaign for Peruvian earthquake victims, have started their own fund drive for the disaster stricken South American country.

Patrick Baines, English teacher from Vancouver, Gen Hamada, an Mimico, Ontario English teacher and coach with Osaka's Fukutoku Bank ice hockey team from Toronto, and Mel Tsuji, former New Canadian editor also from Toronto, are conducting their five-day campaign in Osaka, near Umeda Station.

"We were astounded at the association's lack of effort for Peru," said Baines, "What we've raised in two days here shows that if the association had organized the fund drive correctly they could have raised a lot more money for the Peruvian people."

Together with friends from the Canadian, an Umeda bar where they organized the drive, the campaign raised 79,000 yen in just two days.

"We never expected this kind of reception," said Baines. "It's been tremendous."

"The Japanese are that way. They always give generously to a cause despite how little they earn," added Hamada.

Hamada emphasized that they weren't blaming the Japanese people for the poor 1,910,078 yen raised in the Expo campaign but the Expo Association for its "haphazard" fund drive.

He said he and his fellow campaigners have used only a small 6 by 4½ in. box for donations and two signs, one in English and one in Japanese, but have already made some interesting observations.

Among the most frequent contributors, the trio have noticed, are the bar hostesses, bartenders and rough looking individuals who frequent the Osaka amusement areas.

Old ladies, young girls and parents with children, however, seem to be the most generous of the contributors.

Surprisingly, the least generous have proved to be foreigners and salaried company workers.

"The gaijin (foreigners) have been the worst by a long shot." observed Baines.

Hamada said many foreigners pass the area, near the Umeda Grand Theater, but about 95 to 97 percent ignore their request for donations.

After that, the three will go to Expo and present the proceeds to Mrs. Rosa Fujimori, the Pe-

Pilot Error Blamed In JAL Frisco Crash

WASHINGTON. — A government agency has ruled that the landing of a Japan Air Lines jet into San Francisco Bay in 1968 was due to error by a pilot unfamiliar with complicated instrument landing procedure.

The National Transportation Safety Board said all the data the crew of the DC-8 was receiving in the cockpit "should have been sufficient to alert any of the crew-members to the unsafe conditions and should have dictated that the approach be abandoned, long before the accident occurred."

Miraculously, there were no injuries among the 96 passengers and 11 crew members when the plane made a pancake landing on the bay 2½ miles short of San Francisco International Airport Nov. 22, 1968.

Expo's 30th Millionth Visitor Gets European Trip

OSAKA. — A 29-year-old Japanese bank clerk recently became the 30 millionth visitor to Expo '70, Asia's first world fair, and was presented two airline tickets for a 10-day trip to Europe.

The lucky man was Shigemitsu Nakabayashi of Maebashi, about 80 miles north of Tokyo. He also won 200,000 yen $555—in cash.

The 30 million attendance figure was reached six days earlier than at the Montreal fair in 1967. Officials predicted Expo '70 would have more than a record-breaking 55 million visitors when it closes its 183-day run Sept. 13.

Expo officials were concerned during the first week's opening of the March 15 curtain raiser when adverse weather and certain amount of operational delays hampered healthy attendance.

Con Artist Takes 13 Million Yen Rings

TOKYO. — A bespectacled man, thought to be around 37 or 38 years of age, swindled four diamond rings with a total value of 13 million yen from the Daimaru Department Store at Tokyo Central Station, the Marunouchi police department reported recently.

Police said that Seiichiro Fukui, 29-year-old chief salesman in the jewelry department met the man who identified himself as "Morimoto," and executive of the Dainippon Ink and Chemical, Inc. at a local restaurant.

Fukui turned the rings over to the man and was given in turn a note authorizing Fukui to withdraw the agreed amount from Morimoto's account at the Haiwa Sogo Bank.

The man had visited the Daimaru's jewelery department twice previously and had inquired about the rings three times by phone.

Fukui had trusted the man after noting a name plate on the man's coat with the inscription "Senior Managing Director

The New Canadian Holiday July 27th

TORONTO. — The New Canadian news-paper staff will be on their "annual glorious one-week" summer holiday be-

スポーツ予想通り低調

年間ゼロの日本人が四一%

『東京』国民のスポーツ活動は、予想通りに低調であることが、科学的に立証された』——日本体育協会は四十三、四両年度にわたって①スポーツ施設利用②スポーツ活動の全国調査を行っていたが、このほどその結果がまとまり発表した。

先ほど文部省が発表した『社会体育実態調査』の中間報告では、公共社会体育施設は、日本の体育施設全体のわずか六・九%にすぎないなど『施設は後進国なみ』であることがわかったが、体協の今度の調査では『日本人はスポーツをしない国民』であることが裏付けられたという。体協では四十一年度に実施した『スポーツ人口調査』四十二年度の『スポーツ施設調査』につづく今回のスポーツ基本調査を生かし、近い将来に西ドイツの『ゴールデン・プラン』に負けない独自のスポーツ振興・普及計画を立てたいと大きな構想を描いている。

体協のスポーツ基本調査の目的は、スポーツ振興計画を立てるために必要な基礎資料を得ようというもので、今回の調査は『だれが、どのようにスポーツ活動を行なっているか』という『量』的な面の実態をつかもうとしたもの』。調査は、[illegible]以上で無作為抽出の約一万人を対象に、札幌、弘前、東京、浜松、神戸、北九州市など十四都市を選び、全国で二百九十八のスポーツ施設に来た利用者、見物者、さらに家庭を訪問して延べ約千二百人の調査員と千五百万円の費用をかけて行われた。

おもな結果を拾ってみると——

▽活動回数 『年間を通じてスポーツをまったくしない』人が、実に四一%。年齢別にみると、そのうち四五%は三十代、四十代の働きざかりの人たちで占められている。範囲を『しない』から『月に一、二度』まで広げると、全体の六七%にもなる。スポーツができない理由としては、時間不足を訴える人が五二・五%、施設不足は一四・九%。モーレツ社員が多いせいか逆に『週に三、四回』は九[illegible]一〇で、活動している方で一番多いのは『週に一、二度』の一五%。年齢的には十六歳から二十四歳までの青少年層が多い。

▽どんなスポーツをやるか 種目別にみると(一)体操(徒手、美容体操なども含む)(二)バレーボール(固定パスに類したこと)(三)軟式野球 四)陸上競技(かけっこなど遊びが多い)(五)ソフトボール(六)卓球(七)あそびの水泳(八)散歩 キャッチボール(一〇)正式なバレーボール試合がベスト一〇。本格的な器械体操や、競技水泳などは下位で、スポーツ活動といっても『遊び』の要素が強いことがわかる。ただし たとえば『遊びの水泳』組でほとんど毎日行うのは四%に対し、競泳組のそれは三六%であるように、競技として行われる場合の活動の頻度は高 傾向にある。

▽活動の形態 スポーツの形態として行うものが約[illegible]一%。同行者は学生、社会人では学友、職場の同僚が多く、中高年齢層では家族と一緒の人が多い。また何らかのクラブ組織に加入している人は二一%だが、そのうち学校のクラブが四二%を占め、学校体育がやはり中心になっていることを物語っている。

▽施設の利用度 運動広場、体育館が四季を問わず圧倒的に多く、次いで野球場、プール、ボウリング場の順で利用度が高い。これは多目的に利用できる施設ほど遊びの利用が多いことを示している。また、施設一平方メートル当りの年間利用者数をみると、グラウンド類が十人に満たないのに、プールは三十一八十人 体育館は五十一二百人、最高のアイススケート場では百五十一二百人となっている。この数字から 体協では『将来 施設をつくる場合、どれだけの面積をさけばいいかの資料が得られる』としている。

小説で無能呼ばわり ゆれる乃木將軍像!

(二)

『名將か』『無能指揮官か』——日露戦争の『英雄』乃木將軍像がいま、ゆれている。最近出版されたいくつかの小説で 乃木希典將軍は、名將どころか、無謀攻撃で戦死者一万五千余、戦傷者四万四千余を出した無能な將軍として描かれている。もともと、乃木さんの人気は『軍事』よりも『人格』にあったとしてもこうあからさまに攻撃をしかけられては黙っていられないと乃木崇拝派の人びとも反攻に出た。巻返しをはかるため、四十年間も絶版になっていた、將軍をたたえる本まで復刊して……。明治は、遠いようでいて、意外に、近い。

最近 東京都港区赤坂の乃木神社に、数人の乃木ファンが、髪を乱し 飛込んできた。『将軍のことを悪くいう小説がしきりに出ている。けしからん』。

もちろん神社側も、神社の社務所にある『崇敬会』(佐々木義春会長、会員約ん千人)も、そのことはすでに知っていた。そこで、一方的な『乃木像』を流布[illegible]四十年間絶版になっていた『乃木』という本を二千部復刊、崇敬会の人を中心に配り始めた。この本は、日露戦争に従軍した米人記者ウォッシュバーンが『世界万国、特に日本に於て、万人ひとしく乃木大將を敬仰するのは、大將 旅順を陥落せしめ……』という立場から書いた、將軍讃美の書。これによって『乃木批判』に巻返しをはかろうというわけだが、崇敬会事務局長の熊坂恒三氏(六二)は『あつとひどいことになったらさらに新しい手をうつ』と語る。

明治 大正期にも、櫻井忠温作『肉弾』、芥川龍之介作『將軍』などに旅順戦[illegible]武士』の典型として尊敬され、ときには知識人たちから皮肉な目で見られることもあった乃木將軍も日本の軍国主義化とともに『軍神』という角度からしか取上げられなくなった。そして戦後、忘れ去られようとしていたのだが……。

最近の乃木將軍の登場は司馬遼太郎氏の小説『殉死』にはじまった。その後、同氏の作品『坂の上の雲』にも登場し、ごく最近では、福岡徹氏の作品『軍神』。『殉死』も『軍神』も、旅順の戦いに始って、明治天皇ご大喪の日の自刃の終る。

これらの作品は、もちろん 乃木さんの『無能』ぶりを暴露するのが目的では[illegible]たようだが、[illegible]らいはともかく、[illegible]における[illegible]將軍の『無能』[illegible]強い印象を[illegible]『軍』進む。[illegible]百五十五日間の日本である。

結婚御挨拶

青木興伊知フレッド
ツラスラー・グレス・ハロン

右両名儀榛て婚約中の處六月六日モントリオール市マウント・ロイヤル・ユナイテッド教會においてウォラス牧師司式の下に結婚式を擧行し引續きチージ・コレチ・インにおいてささやかな披露の宴を催しました節は御多忙にも拘らず遠路の地から多数の皆様の御臨席の榮を賜わり且又御丁重なる祝電、過分なる御祝儀御祝品、どを頂き御厚志深く御禮申し上げます。今後共若き兩人に對し御指導と御交誼を賜わりたく略儀ながら紙上を借りて御禮かたがたお願い申し上げます。

ウィニペッグ市
父 青木 [illegible]雄
シズエ
オ州カ クランドレーキ
父 トラストラー
ウイリャム・ローン
母 ハロン

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。

今までの経験で、これらい痛みは知らぬ間になおりふくれた『ぢ』はちぢまります。

最も重要なことは、この を使うことで、長期間にわたる『ぢ』に悩まされることがなくなることです。

そうすれば 新治療薬ビィ・ダインを使うことであります。傷ついた細胞をなおし 新しい細胞をつくりあげます。

新ビィ・ダインには坐薬と挿入薬『プリパレーション・エッチ』があり、どの薬店からでも求められ

Whitehall Laboratories Ltd.

七〇年エキスポ観光團

一流ホテル宿泊(ホテルオークラ、箱根小涌園ホテル、大阪 阪急ホテル)朝食、昼食(…)観光 万国博見学等全 含む九日間デラックスコード旅行が二百弗以下!!

八月十六日及び八月二十日

V・I・P
ヴイ・アイ・ピー旅行社
社長 上島[illegible]郎
主任 門田

515 Main St. Vancouver
Phone [illegible]

日本万博観光團

◎出發期日 △八月十六日 △八月二十日

右の如く毎月二、三回づつで出發致します。尚、日本より日本交通公社と契約、ホテル並に観光の[illegible]取っておりますので御安心て御観光として頂けます。然し予約人員に限りが御座いますので満員にならぬ内に早目に御申込み下さい。

説明書は御申込み次第お送り申上げます。

晩香坡 市岩田旅行案[illegible]
トロント 岩田旅行案内トロント[illegible]

日本レコード・雑誌・食料品 通信

◎新着レコードを含む新しいカタログが出[illegible] 特價セールは皆様の御愛顧にお答えして[illegible]まで引續き継續しております。お早目に[illegible]

『万国博音頭』 三波春夫 小雪 一[illegible]

◎此の度各月刊誌 各週刊誌を特價にて予約[illegible]おります。月四回の直輸入ですから皆様[illegible]い雑誌を早く讀んで頂けます。

◎日本食料品なら何でも揃う店、當店のメー[illegible]ダーを御利用頂いて新しい品、珍らしい品[illegible]く御入手下さい。

御注文は明細なカタログからお選び下[illegible] カタログは御連絡次第お送り致します

食料雑貨 直輸入商
晩香坡市パウエル街
清水商[illegible]
366 Powell Street, Vancouver
SHIMIZU SHO[illegible]
Phone MU[illegible]

ひとりぼっちの女史

佐藤愛子

（五）

女史はいった。しかしその声は思いがけなく哀訴の調子を帯びていた。男のポヤポヤと生えてるウブ毛の顔は女史の精神のペースを狂わせる。女史の中では今、動揺せんとしているものがあった。女史はそれを感じた。それは女史の危機だった。女史はその毅然と生きて行くために男を憎み、蔑み、侮蔑しなければならないのだ。しかし女史は自分の中で力が衰えて行くのを感じた。怒りでも軽蔑でも同情でも処理できない、どうしようもないやりきれなさが、病のはじまりのように女史を蔽っていた。

女史は立ち上って部屋を出、裏口から下駄をつっかけて表へ出た。女史が候補者の群から逃げ出したのはこれがはじめてだった。外は明るく、気持のいい夏の光に溢れていた。学校帰りの三人の男の子が向うからやって来た。その一人は女史の一人娘の純子と同級の少年であることに女史は気がついた。彼は連れの少年にいった。

「あのひと "ぼんくらとうさん" の高山高子だぞ。ぼく、あのひとの子供と並んでるんだ。毎日何かひとつは忘れ物をしてくるん

話に入った。十円玉を入れうろ覚えの番号を廻した。

「もしもし、水原さん?」

女史はいった。電話の相手は女史のところに出入りしている婦人雑誌の担当記者である。

「水原さん、おねがい、助けてちょうだい――」

大学を出たばかりの若い記者は、いつにない女史の異様な声に緊張して聞き返した。

「はッ? 何ですか? どういうことでしょうか」

「朝から借金取りが居坐って帰らないの。すまないけど水原さん、もう十分ほどしたら家へ電話してくれない? 家政婦が電話に出るから、そうしたら原稿の催促をしてちょうだい。今日中に原稿をもらわないと雑誌が出ません、どうしてくれるかって、すごい見幕でどなってほしいの」

「はあ、そういえばいいんですか」

「そうすれば家政婦がびっくり仰天して、応接間へ来てさわぐから……うちの家政婦ってそういうタチなの」

「わかりました。では十分後にいたします。」

「ごめんなさい。おねがいね」

夫 **與惣次郎**（八〇才、滋賀縣）儀晩市マウント・セント・ジョセフ病院に一ヶ月入院中の處あらゆる醫師の手當、家族の看護も甲斐なく遂に六月二十八日午後一時安らかに永眠致しました事を生前厚知の皆様へお知らせ致します。

追って六月二十九日午后八時晩市佛教會堂に於て松本開教使導師、鋼野補教士の下に葬儀を執行。翌日晩市墓地で火葬致しました節は皆様御多忙中酷暑遠路にも拘らず御会葬下され、其上過分の供花、香料並に弔辞、弔電等賜わり御厚情誠に有難く遺族一同感謝しております。

一々御禮申上げたく深甚のため其ノ意をえず略儀乍ら紙上にて故人入院中の御見舞と共に謹而にも厚く御禮申上げます。

喪主 妻 小野 するゑ
1424 Frances Street, Vancouver 6, B.C.
長男 小野 與一
娘婿 浦田 稔
孫女 純子
孫 一同
親族一同
晩市代表 [illegible] 佛教婦人會

夫 **兼次郎**（八十二才 滋賀縣出身）儀病氣靜養のところ七月八日肺炎のため自宅にて永眠いたしました事を生前厚知の皆様にお知らせ致します。

追って七月六日午後八時よりレイ・ワトンレイ葬儀社において岡田開教使並に安居補教士の下に告別式並執行。翌七日午前十時葬儀社にて最後の告別式を行い火葬致しました節には皆様御多忙中遠路酷暑にもかかわらず御會葬下さいました上御供花、御香儀、弔辞、弔電を頂きまして誠に有難くお禮申し上げます。なお故人生前の御交誼病中のお見舞を合せて厚くお禮申し上げます。

喪主 妻 河合 信子
7782 Marquette Street, Montreal 329, Que.
長男 哲夫
妻 [illegible]子
女婿 田端 清
長女 華子
女婿 小野寺 一
次女 敏子
女婿 江畑 豊一
參女 照子
孫 一同
親族 八市 河合 久枝
[illegible]市 田口 善一
ト市 西田 [illegible]次郎 文子

白菜及び大根

當農園には白菜及び大根がたくさんあります。他に新鮮な野菜物もどっさりできてマーケット店に出揃っております。

四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。「ナカ・マーケット」のサインを追って下さい。

仲マーケット
電話 八六五―八一三六

全車種の一般修理

迅速、丁寧にサービスいたします。お引立下さい。

共營 並木、田上
JNT Auto Service,
2239 Bloor St. W., Toronto
(at Runnymede)
Phone 766-4292
（津川理髪店前）

聖アンドリュー聖公會

電話五三五―五〇四六

七月二十六日午前十一時半
早禱式
説教「無銭旅行者の信念」 今井司祭

八月二日(日)午前十一時半
聖餐式
司式並びに説教 スコット司祭

八月九日(日)午前十一時半
早禱式
説教 吉田雲牧師

八月十六日午前十一時半
早禱式

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

主日禮拝
七月二十六日午前十一時半
説教「鍵」 正木義道牧師
△新移住者歓迎、身上相談
七六六―五六三二

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

祈禱会(水)午后七時半
安息日學校(土)午前九時半
安息日禮拝(土)午前十一時
牧師 柴田ヒロシ
トロント市モーティマー街十九
電話 二二三―三七〇六

ラーメンかうどんを日に一回

配達は迅速
（水野）
535-5402
445-1938
Toronto

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教會
會長 大倉トミ
180 Greenfield Avenue,
Phone 247-9791

辯護士 大家一夫

（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六―六三八八
自宅 二九三―四二八一

花

466-2041
466-7962

夏休み―七月廿六日から八月九日まで

シャロン花屋
PAPE AVE

花 ご注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4464

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 621-6874
PL. 9-5086, BI. 7-1100

●日本行切符 販賣代理
ピーアンドイー・ライン
プレシデント・ライン
●保険―火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四―二七四七

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

INSTANT COOKING BASE

天つゆのだしにhi-me

hi-meは、肉・かつお節・こんぶ…のうま味がたっぷり。おいしいだしが、手早く、安くつくれます。

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一
電話 イーエム八―二[illegible]
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West Toronto
Phone: EM. 8-3476 — UN. 1-[illegible]

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 竹園

BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR [illegible]

景勝地を買占む

カナダ各州で米人が次々と

カナダ各州内の處女森林はもとより、景色すばらしい海岸沿いの土地や、將來州營公園に指定されるよう地區が、知らぬうちに米國人はじめ、外國人の手で次々と買い占められていることが、いま大きな問題となつている。外人にカナダの土地を買われている、と警鐘を打ち鳴しはじめたのはノヴア・スコシア州で同州政府責任者は昨年春、土地所有者氏名の打ち明かせ法という法律を設け、誰がどれだけ、どこの土地を所有しているかを法的に調べあげる權限を持つにいたつた。

ノヴア・スコシア州内の景色のよい土地や海岸の森林地帯が最近外國人によつて次々と購入され、その數は一千人以上とみられている。政府としては一般市民の娛樂のため、將來同地を計畫しようとしている外國人所有土地が、高値の

證據、米人がさかんに州内無數の湖水岸土地を買いあさり、ある米人は東はノヴア・スコシア州から西はビーシー州奥地まで、合計一千エーカー以上の土地を所有し、まだ購入土地を一度も檢分したことがないというのもあるくらいだ。しかし米人の土地購入を禁止すれば、米國内で避寒地として土地を求めたカナダ人に報復される恐れもあり、いまのところ痛しかゆしというところである。

一方、オンタリオ州も同その對策を練つている。

[illegible]されている事實を捜知して[illegible]

強制的軍隊に入れよ

＝早川博士が公聽會で主張＝

【サンフランシスコ】サンフランシスコ大學々長、早川博士は、全米國内各大學における學生騒動の對應策として、十八才以上の男女學生に軍事訓練をうけさすべきだ、と先週、米大統領の學生騒動に關する公聽會で主張した。

早川學長は大學生の徴兵逃れも速かにストップされねばならないとし、大學でさわぎを起している首謀者は學業優秀な學生たちであるが、彼等は一般に子供っぽく、大學を遊び場と考えているらしいときめつけた。

この公聽會を開いた委員會議長はじめ各委員は、早川博士のかかる強硬な主張に膽を抜かされたほどであつたという。

日本の職業技師

カナダ各地見學

日本各職業技師團一行十八名は今夏各都市に到着、カナダ各地の主要都市をまわつてトロントに二十八日と二十九日の兩日滯在、市内のめぼしいビルや商業センターなどを職業ビジネスで見學することになつている。

失業増加

六月中に

【オタワ】マンパワー省およびオタワ統計局は先週六月現在の國内失業者數は五十二万九千人で、五月中旬より一万六千人の増加と發表した。六月に入ると失業數は減少傾向をみるのが普通であるが、夏季中學生群の求職數が例年になく今年は多いのが失業増加の主な原因である。昨年六月の失業數は三十八万三千人であつた。

エベレストの石

万國博に飾る

【東京】エベレストの石を五千年後に ―― ・タイムカプセル（松下電器産業、毎日新聞社共催）につめられることになつたエベレストの石がこのほど、タイムカプセルやその收納物を展示している万國博の松下館に届けられた。

同館を訪れたのは、日本人として初めてエベレスト（標高八、八四八メートル）の登頂に成功、この石を持ち帰つた日本山岳會エベレスト登山隊の住吉仙也氏ら五隊員とサーダー（シェルパ頭）のチョタレー、シェルパのピンジュー兩氏。住吉隊員から松下館の苗加修二館[illegible]館）佐藤巧二部員に贈られた。

石はこぶし大で風雪にけずられ、表面のなめらかに[illegible]古の昔エベレスト山のきたりが海だつたことを示している。

十周年記念会の催し

新渡戸庭園に二百人が参集

【晩市】ビーシー大學構内の「新渡戸記念庭園」の十周年記念會がこのほど同庭園で催され、約二百人が招待された。日系人、日本商工会、ビーシー大學教授、庭園維持の關係者らも交つた。

この十年記念會にさいし、ビーシー大學總長はじめ、今春着任した堀新助總領事を日加協會理事である石原ジョージ氏が紹介、同總領事も挨拶した。同庭園の十年間の經過について庭園理事會議長ネイル氏が報告、新渡戸博士の肖像畫が野澤小三郎氏（東京の日加協會前理事）により贈呈され、新渡戸稲造會集がジョン・エフ・ヘウズ氏によつてつくられたのが配布された。

万博オ州デー

ロ首相夫妻喜ぶ

【大阪、万國博】万博は十五日、オンタリオ・デーを慶祝、ロバーツ首相夫妻は慶祝行事に加わつた日本人學童千二百人にとりかこまれて大喜び。學生たちは大阪市内外の十五學校からオ州デーに加わつた。

オ州館劇場で日本の學生たちがオ州を祝うプログラムのため數週間にわたつて熱心に練習をつみかさねたトロントから十三名のロック・グループが輕快な音樂を提供した。

碁將棋クラブ

ピクニック

來る八月二日(日)午前十一時よりトロント市内ハイパーク第三號區で催します。同好者並にご家族のご參加を希望致します。

トロント
碁將棋クラブ

紀州人大ピクニック

恒例の紀州人大ピクニックは來る七月二十六日(日)例年通り、オシャワ市レーキビュー公園で催します。

⊠チケットは大人一弗、子供十才以下二十五仙。なお當日は各種ゲーム、踊り、ビンゴ、もちまき、福引等があり、賞品も豊富に取り揃えております。兩會員の皆様は一般友人をお誘い合わせご參加下さるようご案内申上げます。

なお兩會員中七十才以上の方には招待券を發送済みですが、もれた方は當日會場受付けでお求め下さい。

三尾連協、紀川會共催

求人 教師一名

⊠學校所在地　晩香坡アレキサンダ街四七五。

⊠勤務時間　午後三時半より五時四十分で。週五日間

○御希望の方は松下校長宅（電話八七二―二九三〇）まで御問合せ下さい。

晩香坡日本語學校

求[illegible]三名[illegible]電話五二二―一六一九六一（[illegible]、トロント）

求 コック・ハウスキーパー。初月給二五〇弗ドル。個室洗いミシン、その他設備ミシンあり。四室のアパート提供。テレビ有り、週一日半の休日。夫婦者又は母親で子供一人も考慮する。英語が十分でなくてもよい。委細はニューカナディアン、郵函一〇へ。

貸 二室キッチン、フレッジ、ストーブ付き。ゼラード・カナクスウエル地域の交通の便よい所。電話四六三―一三八七

貸室 グリンウッドとダンフォース街付近。二室でフレッジ及びストーブ付き。電話四六一―一三九三（トロント）

賣 オートマチック・ワッシミシン。賣價百五十弗。ウエスラングハウス。電話七四三―三七八〇（夜間）

御知らせ

工事中にもかかわらず皆様よりのごひいきを感謝しております。

◎新着品

素麵、キソバ、蟹串焼、竹輪罐詰、巻すしの素、出の素、鰹出しの素、カレー粉、永井オカブのホニホかまぼこ　てあります。アラレ類各種　外多量入荷　てあります。是非御來店下さい。

特價品も價格にて御願いしております。日本送金は古屋で――

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS STREET WEST
TORONTO 1[illegible], ONTARIO
PHONE [illegible]

訪日観光團募集

八月二十日出發

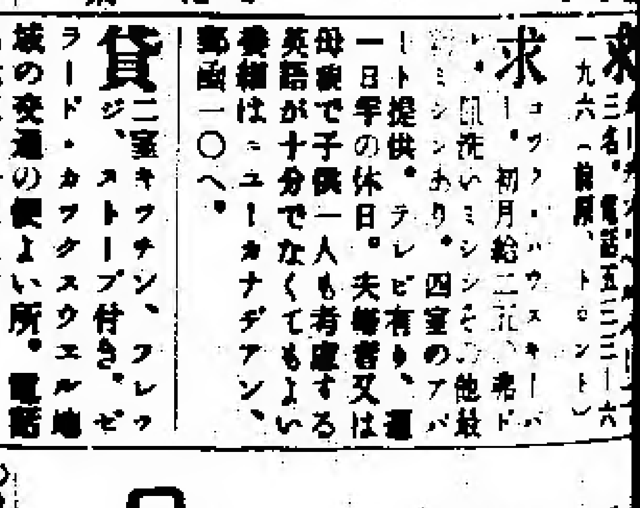
詳細は御問合わせ下さい

●西ダンダス街四六〇番
（古屋商店の西隣）

●新電話　三六三―〇六五[illegible]

古屋交通社

FURUYA TRAVEL SERVICE
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 1[illegible], ONTARIO
3[illegible]-0[illegible]5



日光食堂
NIKKO GARDEN

各種パーティ

すきやき　てんぷら
おすし各種

[illegible] DUNDAS STREET WEST

ペルー募金少ないと

二世街頭に立つ

トロント市出身の三人組が

【大阪】『オネガイシーマス』『オネガーイ』と募金を呼びかける片ことの日本語がこのほど、若者たちでごった返すキタの音楽喫茶センター街に流れた。万国博会場で行われたペルー大地震被災者の義援金が、予想外に少なかった——と、在日カナダ人三人が『追加募金』を日本人に呼びかけているのだ。

三人は、英会話の個人教師をして滞日しているバーチェク・ベーエスさん(二三、北区堂山町)、[illegible]相互銀行アイスホッケー・クラブのコーチとして招待された日系のゲン・濱田さん(三一、阿倍野区玉出[illegible])、万国博開催中、日本の新聞社の通訳をしているメル・辻さん(二七、住吉区住吉町)。

みんなトロント市出身で昨年来日した。日系の二人は幼なじみで、ベーエスさんとは大阪で知り合った。三人は万国博をみて各仲のパビリオンに目を見はり、言葉やはだのちがいを越えた交歓に〝テーマの『人類の進歩と調和』を見いだし、モントリオールではみられなかった友情の祭典だと感激した。

先月末、南米・ペルーの大地震で死者五万人、家を失つた人が百万人という大きな被害に対し、万国博会場ですぐ義援金が募集されると聞き『これこそテーマを育てるものだ』とよろこんだ。だが、万国博協会が規則をたてに、わずか三日しか認めず、百十九万円の『国際カンパ』にとどまつたと知り、深い失望に包まれた。

『モントリオールならもつとつづけ、もつと集まる』『日本の人は関東大震災のとき、世界の人から助まれたのを忘れたのか』と期待を裏切られた憤りは大きかつた。しかし『われわれの知る日本人はもつと暖かい。われわれがもつと訴えよう』と十三日午後、府警を訪れ、十七日までの許可をとつて、町かどに立つた。

ゲン・濱田さんは『たつた百十九万円で日本人は満足するのか』と英文で書いた〝痛烈な〟看板を指し、『ヨロシク』『オネガイシマス』の連発。買い物や反戦デモ帰りの人が小さな箱にお金を入れるたび、握手して礼をいつた。

ス町を娯楽センター

リッチモンド町の描く未来図

バンクーバー・サン紙は、このほど同紙上に全ページをさいて『漁業中心地、スチブストンを娯楽センターにするプラン』について詳細に報道した。リッチモンド町の将来都市企画の担当官ディブ・モリソン氏(二八)が十ヵ月を費して『サーモン漁業部落、スチブストンをいかにして、桑港の「フィッシャマンズ・ウォーフ」にするかの将来プランをつくりあげた。

これは今のところ全くの未来図だが、スチブストンは日系漁者が開発した漁業部落であり、日系人的なふんいきを生かして日本的スタイルを取り入れるというのである。ス町の對岸にある荒地の島に橋を架け、そこを立派な娯楽パークにしよう、というプランも披露した。

ところが、いまはサーモン漁で出漁してひつそりしているス町では、ビーシー州の娯楽センターという町の将来の夢にはさほど関心を抱いていない様子だ。

東京の盛り場 歩行者に開放

【東京時事】本多警視総監は先週の記者会見で「銀座、新宿、池袋、浅草の四盛り場で八月早々から毎週日曜日(祝日も含む)に車をシャットアウトし、道路を歩行者に開放する」と語つた。これは去る十一日、ニューヨークの五番街で實現したのにしげきされ實施に踏み切つたもの。

吉留画家が九月に個展

今春ハミルトンで個展をひらき好評をうけたト市の日系画家、吉留要氏は来る九月十五日から市内ヨークヴィルのムース画廊で新作三十点あまりを展示する個展を催すことになり、目下制作にはげんでいる。この画廊は国際的にもかなり知られたものである。

木材産業 全面ストップか

【晩市】ビーシー州森林産業は先週、労組が会社側の最終オファを拒否したため全面的操業中止になる形勢である。森林産業関係当局は州内百十六社は沿海地区の労組員二万七千人を締出すことになると発表した。労組との契約は六月十五日で満期切れとなつている。

日本人は将来 世界の金持ちに

【ワシントン】大蔵省の研究によると、日本は紀元二千年までに、日本人一人当りの年収は五万五千ドルに達すると推定しており、米人年収の約四倍にのぼるはず。二千年時代になれば米人の年収は英国を除く欧州各国より低くなるだろうとみている。その理由は米国が産児制限を奨励せず、生産力の増えにも気をつかわないからだとしている。

産業スパイで日本人捕まる

【ベルン時事特電】スイス司法省は先週、日本の会社のために産業スパイを働いた容疑で日本人一人とスイス人一人を逮捕したと発表した。発表によるとこの二人は日本のある大会社のためスイスのいくつかの会社、とくに時計産業に害を与えるような情報を収集していた疑い。

訪日團樂しむ

六月二十八日に出発した古屋交通社の第四次訪日団は雨期であつたが、よい天気に恵まれ、旅行も二週間に延長して解散した。案内した霧木氏は十六日にト市に帰つた。次回は八月二日出発の予定。

傳道と音樂の夕べ

中山牧師と菊池教授が各地で

【コールデール】アルバータ日系人聖公会は今年二十五周年を迎えるので、このほど東京から日本聖公会教務院総務局理事横地司祭を迎えて記念感謝の礼拝を行つた。なお今回、東京国立音楽大学声楽科卒の菊池正邦先生(中央大学杉並高校音楽教授)を迎え、中山吾一キャノンと共に次の日程で『傳道と音楽の夕べ』を催す。

△八月四日スント・キャサリンズ、松下一郎氏宅△五日午后、ニッポニアホーム△六日夕、ト市日系聖公會△七日夕、オタワの小川デビッド氏宅△九日夕、サンダーベイ聖ルカ教會△十一日夕、ウ市日系合同教會

菊池教授はすばらしい聲の持主、目下ニューヨークで有名なマーカイニ・カタルディ師の許で聲學勉強中。集会では讃美歌のほか『荒城の月』『さくらさくら』など日本の歌をうたう。一般の来聴を歓迎。

お知らせ

本紙の印刷を担當している印刷会社が夏季休假となりますので、本紙は七月最終週一週間休みます。したがつて七月二十八日(火)と三十一日(金)の両號は發行されません。八月四日號から再刊いたします。

ニューカナディアン

人事消息

■結婚

△ウィニペッグの青木登雄氏夫妻息與伊知フレッド氏とオ州カークランド・レークのトラスラ・ウイリアム・ローン氏夫妻長女グレース・ハロン嬢は六月六日モ市マウント・ロイヤル合同教會でウオラス牧師により結婚式をあげ、ステージ・コーチ・インで披露した。

■死亡

△モントリオールの河合象次郎氏(八二)は七月四日肺炎のため自宅で死去、六日夜レイ・ワルトンレイ葬儀社で岡田開教使により告別式を行い七日午前火葬。

△晩市の小野與惣次郎氏(八〇)はマウント・セント・ジョセフ病院で六月二十八日死去、二十九日佛教會で松本開教使により葬儀を執行、二十九日火葬した。

◇ト市夏の音樂祭り◇

1970 TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

◇トロント市會は公園娯樂課を通し、トロン[…]協會及びスター紙の協力下に左記の通り音樂祭[…]行います◇

△七月二十六日(日)—於ハイパーク午後二時[…]ロント兵營軍樂隊。於キューガーデンス午後二[…]總督護衛騎馬隊樂團。於ウイローベールパーク[…]時半、民謠理事會提供。於ハイパーク午後五時[…]ルガン。於ユールスコートパーク午後七時半[…]協會提供。於市廳舎前廣場午後八時、ポプ・シンフ[…]

△七月二十七日(月)—於ラムスデンパーク午[…]半、スクエア・ダンス。於グリンウッドパーク[…]時半、ジョニー・ロンバーデ・ショウ。

△七月二十八日(火)—於ローズ・アベニュウ[…]七時十五分、小兒劇『シンデレラ』。於アラン[…]ンス午後八時半、總督騎馬護衛隊バンド。於ウィ[…]パーク午後八時、スクエア・ダンス。

△七月二十九日(水)—於市廳前廣場正午十五[…]ヨージ・フランク・オーケストラ。於キナータ[…]午後八時半、スクエア・ダンス。於ダファリ[…]ーブパーク午後八時半、スクエア・ダンス。於[…]ントンパーク午後八時半、ポプ・ミンズ・オー[…]ラン。於リバーデールパーク午後八時半、カウン[…]・ハプニング。

△七月三十日(木)於エグリントンパーク午[…]十五分、小兒劇『寶島』(フレビヤー・アイラン[…]於フォレストヒル記念パーク午後七時半、ポプ[…]タバーン・オーケストラ。於市廳前廣場午後八[…]ヨニー・ロンバーデ・ショウ。於ハイパーク午[…]半、スクエア・ダンス。於キューガーデンス午[…]半、スクエア・ダンス。

△八月二日(日)於ハイパーク午後二時半、[…]マクリントック・オーケストラ。於キューガー[…]午後二時半、トロント兵營砲兵隊バンド。於ウ[…]ベールパーク午後二時半、エンコ・ファリニ[…]ケストラ。於ハイパーク午後五時半、オルガン。[…]トールスコートパーク午後七時半、トロント兵營砲[…]バンド。於市廳前廣場午後八時、ポプ・シンフ[…]

トロント市布告

ガーベジ取りについて

来る八月三日(月曜日)は當市公休日につきガーベジ取りはその[…]行われません。月曜の取り集めはしたがつて火曜[…]われ、火曜の取り集めは水曜日に[…]れます。

H. F. ATYEO, P. E[…]
Commissioner of Stre[…]

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗(払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

英全港灣ストで非常時令を布告

＝長期化は經濟的に大打撃＝

【ロンドン某日時事】英全港灣ストで食糧、資材及びその他物品の輸出入が完全ストップとしているので、英政府は十六日國家非常時体制を布告し、軍隊を出動させて輸出荷揚しを命令した。四万七千人の港灣荷役労組員は全港灣で十五日スト突入、約六百隻の船舶が立往生し、輸出入の約七五%の動きが完全にストップした。ストは長期化する見通しである。

政権を担當してから一ヵ月餘、保守黨政府は、國家的緊急事態にはじめて直面、ウイニペッグから帰られたばかりの女王のご調印をうけ「國家非常時令」を發布した。政府は市民生活の必需物資や、凍結されている貨物を軍隊を使って解放させる段取りをとつている。

政府筋は「國民が餓死するという考えは非現実的であるが、港灣ストは經濟的に大打撃を與えることは事實である」といっており、"労使双方が交渉再開の糸口を全く見出し得ないのは大きな問題である"としている。労組は週給八〇%増を要求している。

小麦播種が半減

【オタワ】平原三州の農家は今年の小麦播種は推定面積千三百万エーカーの約半分に激減されたといっている。五十年ぶりの最少小麦作エーカーとなる。休耕地補給は昨年より入百十万エーカーもふえている。小麦の生産過剰によるため。

全米日系市協大会で

日系嬢が殺さる

溺死のもう一人病院で助かる

【シカゴ某日時事】ストラクトから、シカゴ市のパルマー・ハウス・ホテルで先週開催された全米日系市民協會大会に出席中だった二人の日系嬢が、同ホテル・ルーム内で一人は暴行されたから殺され、もう一人は溺死の重傷をうけるという惨事が起つた。

二人の日系嬢は大久保エベリ・さん(一八)と山内子さん(一七)で、一部屋に宿泊していたが、去る十六日夜、暴漢がしのび入り、二人とも裸体にされたうえ大久保さんは手足をくくられ、ノドや腹部を刺されてバスタブで死んでいた。山内さんもノドを深く切られて瀕死状態であったのを、もう一人のルームメートがみつけた。

山田さんは早速病院で緊急手術をうけて生き返ってきているので、犯人が誰であるかを警察當局が知ることができると望みをかけている。山田さんは死ぬものと覚悟して赤いクレオンとペンで走り書きを残していたが、警察では「遺書とみられるもの」として犯人捜査の證拠物にはならぬだろうといっている。

二人の無残な姿を同室者の岩崎ベッチーさん(一八、サンノゼ)が同夜午前部屋に戻ってみつけた。警察は同部屋から紙袋に入ったハンティング・ナイフをみつけ出した。

ソ連と不侵略條約を 西獨外相交渉開始へ

【西獨ボン】西獨のワルター・シェール外相は七月二十七日モスクワに向けてとび、ソ連と不侵略條約を結ぶ正式交渉を開始すると西獨政府が先週末発表した。ブラント首相はソ連とこの條約を結ぶことで、野黨からジャマが入らないうちにと外相を訪ソさせることになった。

條約草案はエゴン・バアル内相とグロムイコ・ソ連外相との間により作成され、実力行使なしで紛争解決をうたっており、西獨はポーランド境界線と東西ドイツ境界線を尊重することが條件づけられている。

野黨側ではこの條約は將来、東西ドイツが統合される場合、ガンとなるもので、政府は國を賣ったとして猛く反對している。シェール外相は訪ソの際、野黨代表を随行してもよいとのオファーを出しているが、野黨は、これを拒否している。

保護貿易弱まり

米國務長官が希望すると語る

【ワシントン時事】ロジャーズ米国務長官は先週記者会見で、要旨次のように述べた。

(一)下院歳入委は繊維品、はき物のほか、包括輸入制限方式を含む通商拡大法案を承認したが、あのままの形で成立すれば、事態は深刻化し、國際貿易に重大な影響をおよぼす。

(一)政府は繊維品について不本意ながらミルズ法案を支持したが、基本的には自由貿易主義を堅持していく方針である。法案の成り行きを憂慮しており、最大の関心を寄せている議会の輸入制限法案の保護的色彩が弱まることを希望している。

(一)日本は自由化のテンポを早めるものと確信している。

教練書が好評

【東京】一八九八年(明治三十一年)發行された帝國陸軍歩兵教練書の再發行はいま日本でベストセラーになりつつある。政府筋は純粋なノスタルジアで、六月十日出版されてから三万部が賣れているという。

秦野氏の出馬 再考を約す

【東京時事】佐藤首相は十四日ハタ野前警視總監を招き都知事に立候補するよう再び要請、強く決意を促した。これに對しハタ野氏はこれまでの固辞する態度をやわらげ、「重ねがさねの要請なので考えさせてほしい」と再考を約した。

△ハタ野前氏は都知事選は都市問題を中心とした政策および抱想を掲げて選挙民の信を問うべきで、そうした政策が掲げられるかどうかしばらく研究したうえで最終的に諾否の返事をした。

日に死鳥十羽 ト市下町

ト市下町の魔天樓トロント・ドミニオンとローヤル・トラストの二つのタワーは飛鳥にとって大敵。普通の日で毎日十羽づつビルに當って無惨な死をとげ、キリの深い日は一日三百五十羽という大量死。市内の愛鳥家たちは悲しい眼を二つのタワーに向けているが、衝突死をさける方法はないとなげく。

鳥がビルにあたって死ぬシーズンは春先と晩秋で、渡り鳥が群をなして飛来するとき。鳥群はオ州湖畔沿いに北上したり南下するのだが、これだけの犠牲ですめばよいという鳥專門家もいる。

二つのビル管理者は昨春一日でビニール袋十二以上を使って地上に墜死した鳥を集めてまわったというほどだ。原因は低空やに射で野がきかなくなるためという説が有力である。

オ州避暑地 淋れるばかり

【オ州バラ】ト市北方約百二十マイルの有名避暑地、マスコカ地方の観光業は暴い食事と貧弱な宿泊施設で瀕死状態にあると、オンタリオ當局が先週末、調査結果を発表した。旧体依然の観光客施設で、少しも改善されていないというのである。

三年間にわたるマスコカ避暑地調査によると、ここ數年観光収入はぐんと減少し、同地方の中心地バラ町の如きは、二十一年前そのままの姿でモダン化が全くなされていないとし、同町住民も昔のままで、若い層の住み込み余地もなく衰亡していくばかりという。

楽しい十日間の旅行 女王、ウ市でさよなら

【ウイニペッグ】エリザベス女王は、ノースウエスト・テリトリ地區及びマニトバ州百年祭記念の行事に臨まれ、カナダ國王として將來もその位置を保つことを望まれて帰國された。ウイニペッグ市は絶好の日和の下に、女王ご家族は議事堂で晴れの歓迎式典に臨まれた。

女王は「國王が將來もつづく」ことを念願し、それが多くの各人種的背景を統合し融結させる力となって、マニトバ州の繁榮がもたらされることになれば幸いである」と述べられた。女王は十日間にわたる旅行は最も愉快な思い出をのこし、とくにノースウエスト地區の旅行は感激深いものであった」とされた。

女王は北方地方のインデアン代表から歓迎され、インデアンたちが"この國土で富める國で、いまなおあの分配をうけていない對象状態"だと訴えたことに「國王としインデアンとの特別關係について關心をよせている」と述べられた。

復職命ず ビーシー政府

【晩市】四月以來ストをつづけていたビーシー州建築労組員二万五千人に對し、州政府は二十日、職場復帰を強制命令、一斉復職を勧告したが、ピーレー労組はこの命令を無視するよう呼びかけ、罰金を課せられても支払わない方針をうち出し、よう促がした。

州政府は先週緊急議会を召集し、州内六百のトラクター代表者・労組が四月から對立する行きづまり状態を打破するための調停委員法を發動することになった。

北方領土 解決済みと主張

【モスクワ時事】社会黨訪ソ使節團(團長・成田委員長)は先週グロムイコ外相は北方領土問題について「國際的協議ですでに解決済みであり、歴史的、國際法的にも決済みである」と從來の態度を繰り返した。また成田委員長が、ハバロフスクなどソ連の極東地方と日本の港湾等の地點との間の定期航空路の開設を提案したところ、グロムイコ外相は「檢討の用意がある」と述べた。

Dates And Doings

Mont. Dance Society To Take Part In Ethnic Show

MONTREAL.—Through the Quebec Ethnic Folk Arts Council of which the Minyo Kai is a member, the Montreal Dance Society will be taking part in the Ethnic Mosaic Pavilion at "Man And His World". Japan week will be featured on Aug. 20 — 22nd.

If anyone has objects of interest and beauty such as instruments, pottery, carvings, scrolls, beautiful costumes and dolls and would not mind loaning them for exhibit, we would be very proud to include them in the exhibits.

All items will be fully insured. This is to show our cultural contribution to Quebec society and it may include photographs of Japanese Canadians at work and at play. Please get in touch with Mrs. Aya Kobayashi 681-1501 if you can give help in any way.

We plan to change the display from time to time so many different items may be shown beginning with the opening on June 12th. So the whole hearted cooperation of the Japanese community is asked so that the finest show possible is presented.

Miny Kai

* * *

Hamilton United Church Serv. For Christian Centre

HAMILTON, Ont. —The Hamilton Japanese United Church held a dedication service for their new Christian Education Centre on June 7th, 1970. Preliminary stage for this new building was promoted by the late Rev. T. Komiyama who realized the need for this addition but before it materialized, he was transferred to Vancouver, B.C. Despite the fact of losing their Pastor, the congregation behind the efforts of Christian Education Centre Chairman Mr. George Masuda, followed through and completed the expansion program. It was the congregation's decision to name this building "Takashi Komiyama Memorial Christian Education Centre."

The dedication service was held at 3:00 p.m. Participating in the service were Rev. C. N. Furuya, Mr. W. Y. Fukumoto, Rev. F. J. Kersey, Rev. J. M. Boyd, Rev. L. Mott, Rev. G. Hazelwood and Rev. Howard. Aproximately 200 members and special guests attended. Also present were Mrs. T. Komiyama and daughters from Vancouver. After the service, a group picture was taken commemorating this occasion. Immediately after, members and guests sat down to dinner which was catered under the auspices of Burkholder United Church Women. Mr. George Masuda acted as Master of Ceremonies. Mrs. Komiyama and daughters officially opened the new building by cutting of the ribbon followed by the unveiling of the Bronze Plaque.

Guest speaker was Miss Esther Highfield, Associate Secretary of Board of Home Mission. Congratulatory messages were extended by many representatives.

On behalf of the Church, Mr. J. Umetsu thanked the Home Mission Board, Mission Council and Hamilton Presbytery for grants, and Mr. G. Nagatakiya presented an honorary gift to Mr. S. Yamazaki, Architect; Mr. W. Fukumoto presented honorary gifts to Messrs. R. Sonoda and G. Masuda. He also expressed appreciation to the Issei and Nisei Congregations, both U.C. W's and those present at this occasion. Special thanks was extended to Mr. W. Fukumoto for having arranged the dedication service and dinner program.

A keepsake of the happy occasion, a pen with the name of the new building was given to all members and guests present.

G. Nagatakiya

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128. Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
71 Davenport Rd. South of Bloor
SUNDAY, JULY 26, 1970, 11:30 A.M.
Japanese — Rev. C. Y. Horikoshi. 766-5632
English — Rev. Ken Matsugu. 444-5159
A warm welcome to all.

NOW AVAILABLE AT THE NEW CANADIAN
"JAPAN UNMASKED"
By Japan's Controversial
Ex-Ambassador To Argentina
ICHIRO KAWASAKI

Successful Closing Ceremony Held By Language School

TORONTO.—The 3 Toronto Japanese Language Schools held a joint closing ceremony on June 27, 1970 from 10 a.m. at the Board of Education Auditorium.

Among the guests were Consul General and Mrs. Tsuge, Consul and Mrs. Furuta, Mr. Kunizo Kawaji, architect Raymond Moriyama, representatives from the New Canadian and the Continental Times as well as representatives from 16 local organizations. The proceedings were ably conducted under the chairmanship of Mr. Masaaki Okazawa, a teacher at Orde St. Japanese School.

Besides the graduation certificates, honour certificates for outstanding academic accomplishment, certificates for outstanding effort and attendance were presented to the deserving students by the 3 Principals, Mr. Archie Nishihama, Mr. Tokugi Sukegawa and Mr. Yoshihiro Hashimoto.

The following however were the recipients of the major awards:

a) Moriyama Scholarship: Dwight Taguchi (Scarboro), Yoshiyuki Misumi (Etobicoke)
b) Ijikai Scholarship: Mariko Takahashi (Orde School)
c) Saiseikai Scholarship: Mayumi Maemura (Orde School)
d) Consul General award: Sumiko Tabuchi (Sarboro).

A short speech was given by Mayumi Maemura representing the students, followed by Hiroshi Matsumura who spoke on behalf of the graduating students. Both students deserve praise for the commendable manner in which it was presented in the Japanese language which in turn spoke highly of the effort put into the school by the teachers.

Mr. Sadamu Sato, Ijikai President, expressed appreciation for the support received from the general public, the tremendous work being done by the teachers and the enthusiastic support given by the parents. Consul General Tsuge explained the existing state of affairs between Canada and Japan and expressed his thoughts on its future and emphasized the role which the young children would eventually be able to play in strengthening the link between the 2 countries with their knowledge of the Japanese Language.

Miss Ritsuko Inouye spoke on behalf of the J.C.C.A. which was followed by the School Board Chairman, Mr. Mitsuru Sasaki, who expressed his hopes on the future of the school as well as the Board's gratitude for the support received from various sources. Principal Nishihama spoke on behalf of the teachers and the ceremony came to an end with the singing of "Hotaru No Hikari"

Following the ceremony a light luncheon sponsored by the Ijikai was held at the Nikko Garden. A total of 65 were present which included Consul and Mrs. Furuta, representatives from various organizations and 15 Japanese school teachers.

Mr. Doug Arai chaired the proceedings and after a brief opening statement proposed a toast for the occasion with the wine provided through the courtesy of Consul General Tsuge, after an interesting talk by Consul Furuta, the following also contributed to the success of the party with their informative speeches:

Miss Ritsuko Inouye, Mr. Toyoshi Hiramatsu, Mr. Takaichi Umezaki, Mrs. Midori Iwasaki, Mrs. Furuta, Mr. Tokugi Sukegawa, Mrs. Yaeko Uyeyama, Mr. Yoshiro Hashimoto, Mr. Mikio Nakamura, Mr. Raymond Moriyama, Mr. Hitoshi Kato, Mr. Tokikazu Tanaka, and Mr. Kunizo Kawai.

Considering the number of school age children of Japanese ancestry residing in Metro Toronto it is unfortunate that only a small fraction actually attend the Japanese Language School. The advantages which could be enjoyed in the future through the knowledge of the Japanese language is becoming more and more apparent, and this fact must be imparted to the young parents in order to create interest amongst them for a deeper understanding of this vital part of their children's education.

It is hoped that more and more students will enrol for the new term in September, but it is felt that considerable support from the general public as well as encouragement in this respect would be required.

Our school has been in existence for 22 years. It began with the efforts of a small number of Ijikai members and the fruits of their labour have materialized into the status which we are enjoying. During this span an increasing number of Nisei have also added their support. We are also mindful of the tremendous assistance received in the past from Consul General Saiki and Consul General Ishikawa and at the present time from Consul General Tsuge. The Ijikai is also appreciative of the singular support received particularly from Consul Furuta during the past years.

Ijikai secretaries,
T. Kamitakahara
H. Takahashi

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

MEN'S SUITS
Made To Measure
And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-9225

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS
OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5912 Res. PL 9-831

Bus. 920-6130 Res. 922-1351
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 600
130 BLOOR ST. W TORONTO

Custom Picture
Framing
NISHIMURA
PICTURE FRAMES
1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-687

KINO'S MARKET
Red & White
Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH
SPORTING GOODS
Fishing Tackle
Dew Worms and
Fishing Licenses
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits
& Trousers

Japanese Hope For Egg "Tamago" Boomu

TOKYO. — "Make it fried eggs, not fried egg, for your breakfast," says a publicity slogan hoisted by the National Council for the Promotion of Egg Consumption.

This is a season when eggs are the cheapest and the current price is 10 yen cheaper per kilogram than at this time last year.

Japan's egg production this year is estimated at 30,000 million and if the demand remains at last year's level — 29,000 million — poultry farmers would have a surplus of 1,000 million eggs. Hence the spirited sales pitch.

"If people don't eat enough eggs now," an industry spokesman says, "farmers will hold down production and prices will rise in the autumn and winter. Egg prices will shot up at the yearend unless people eat two eggs in three days per capita."

The spokesman adds, "a breakfast consisting of 600 calories is ideal. Two eggs provide 170 calories or a quarter of the required intake. Eggs are the best protein food."

Houses . . .

(Continued From Page 1)

will not rip apart even in winds of 134 miles per hour.

Department store sales of the units are possiblity, Misawa officials say. There may come a time when the transaction will be conducted over telephone without the principals having to meet each other, they say.

A Japanese Pavilion at Expo shows what a future home may look like. Standing next to the Mormon Building is the Takara Pavilion which features prefabricated steel units and glass that fits into a webbing of bent steel pipes.

Pavilion officials say the units can be assembled in one week and taken apart in two days. Each room is called a "Capsule" and the owner can arrange the order of the rooms, for example bathrooms next to the bedroom, since all capsules come in the same size.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— O —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
924-0916 447-8986

Hawaii Suicide Study Shows Caucasians First

HONOLULU. — Suicide may be popularly associated with the Japanese—thanks to harakiri, kamikaze and lovers leaping into the mouth of Fuji— but, then, Hawaii is different in a lot of ways.

A recent survey shows middle-aged Caucasian men are the most likely to kill themselves here on Oahu, with Japanese men over 60 rating only second. On the Island of Hawaii, elderly Japanese men are in the lead; on Maui, it's Filipino men.

The report was also to establish no definite trend on Kauai but sucides there are rare anyhow, perhaps because of the easy pace of living on the Garden Island.

Incidentally, more women than men attempt suicide, but the men are more successful in a three-to-one ratio.

Sapporo . . .

(Cont. from Page One)

1970.

Makomanai Biathlon Shooting Range

The shooting range which is now under construction is situated some 3.7 kilometers south of the start line area of the cross-country events course. The range is in a natural setting covering an area of some 60,000 m². There will be 48 targets, and the intervals between targets will be 2.5 meters while the seating stand will have a capacity for 2,300 persons. The total construction costs are to be about 0.92 million U.S.$, and the construction of the range will be completed by December 1970.

Mt. Teine Olympic Games Sites

This mountain is sometimes called here "the roof of Sapporo." From the mountain-side at an elevation of 1,023 meters, people can command the view of the Japan Sea and the Ishikari plain. In its lower parts, there are golf course and other recreational facilities so that many sports enthusiasts can enjoy a visit to this Mecca during both summer and winter seasons. The hillside has become the site of bobsleigh and luge events, and men's and women's slalom and giant slalom course are in the connected area along the summit of mountain. This area will become the site for the main events next to the Makomanai area.

Okurayama 90m Jump Hill

The Okurayama Jump Hill is to be a 90-meter class jump hill just west of the Odori Park, at the center of Sapporo City. For this, the former jump hill is now being reconstructed on a larger scale in order to accommodate some 50,000 spectators and in the Far-East countries. The construction work including landing babn, concrete foundation for the approach, and ground-work for the spectators stand will be completed by December 1970. The construction cost is to be some 1.81 billion U.S.$ in total.

Miyanomori 70m Jump Hill

The Miyanomori 70 - meter Jump Hill is already constructed at a site just 1 kilometer south of the Okurayama 90-meter Jump Hill, and is to be used for 70-meter and combined jumping events. It will have facilities for a capacity of 30,000 spectators and its construction cost was some 1.0 million U.S.$. This jump hill has been ready for use since February 1970.

Mt. Eniwa Downhill Events Site

The picturesque Mt. Eniwa (1,320m) which rises from its beautiful National Park will be the site for the Downhill events during the Sapporo Olympic Winter Games. From the top of the mountain, it will command a fine view of Lake Shikotsu and the sight of the white snow-covered strips winding down the mountainside is most impressive.

During the period from June through August 1968, preliminary clearing work was completed over some 20 hectares of all the area, and the actual course construction work was begun in May 1969 and since that time the other necessary work involved has also already been completed. The course has now been in readiness for use since February 1970. Work on the lift and ropeway was completed by December 1969. This ropeway will cover approximately 1,742 meters while the lift (chair system) will also cover some 850 meters.

Mikaho Indoor Skating Rink

The two-storied indoor skating rink situated in Mikaho Park will cover an area of [illegible] meters by 60 meters and be able to accommodate some 2,000 spectators. The construction costs are about 2.06 million U.S.$. It will be completed by October 1970.

Tsukisamu Indoor

the Olympic Village. The structure of the rink has been designed in a square shape without pillars and will accommodate some 6,000 spectators. The total cost of construction work is to be some 2.74 million U.S.$ and it will be completed by August 1970.

Fujino Luge Course

The Fujino Luge course is only some 8 kilometers southwest of the Olympic Village and was the first games facility for the Sapporo Olympic Winter Games to be completed. The construction work was completed in December 1968 at a cost equivalent to 278,000 U.S.$. The course is illuminated by 83 natrium lights and will include fourteen curves: hairpin, S curve and labyrinth.

Olympic Village

The actual construction of some 822 cooperative housing units began this spring under the Japan Housing Corporation and are to be completed by autumn 1971. The five-storied building having some 690 housing units is to be for the men's village, while the eleven-storied building with some 132 units will serve as the women's village, and these of course will be used as future housing units for the citizens of Sapporo City after the Olympic Games. These buildings will be built adjacent to the two main skating rinks. The new speed transit underground system will enable very fast connections between the city center and the Olympic Village.

Facilities for Pressmen

The importance of the role of TV, Radio and Press in the modern Olympic Games is steadily increasing. The number of pressmen both foreign and domestic estimated to attend 3,000 persons, and a Press House are to be situated on the hill area south of the Makomanai Speed Skating Rink. The Broadcasting Center is being constructed at the Sapporo City center.

The lodging houses for domestic pressmen, some 200 cooperative housing units, are to be constructed at a point between Makomanai and Sapporo City.

The New Canadian
Second class mail registration number [illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario.
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
SUBSCRIPTION
$5.00 per 6 months
$9.00 per year
in advance
T. UMEZUKI Publisher
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
K. C. TSUMURA English Section Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

EXPERIENCED [illegible]
Phone [illegible]

HOUSE-KEEPER [illegible]

OPERATORS [illegible]

Rooms To Let

APARTMENT [illegible]

Male Help Wanted

GARDENER'S [illegible]
533-6196 [illegible]

Use New Canadian Ads For Best Results

RES. 231-0853 BUS. 783-4251
11 Ivy Lea Cres. 3101 Bathurst St.
MRS. SATOKO SATO
All types of insurance
CROWN LIFE INSURANCE CO.

Takara Jewellers
Closed For Hollidays July 13 to 27.
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone [illegible]
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-[illegible]

Buy and Sell Your Home
Through
MAS (Ron) MENDE
MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)

so dear to a bride's heart...

The Bouquet Invitation Line
Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.
One to two weeks delivery!
THE NEW CANADIAN